

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



## AZURAKLEEN

SUBID : 000000012235

Versión 1

Fecha de impresión 25.01.2006

Fecha de revisión 24.01.2006

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto : AZURAKLEEN  
Empleo de la Sustancia/Preparación : Limpiador de planchas

#### Identificación de la sociedad o empresa

Agfa-Gevaert S.A.U.  
Provenza, 392  
08025 Barcelona  
España  
Teléfono : +34 93 4767600  
Telefax : +34 93 4582503

Número de Teléfono de Emergencia (Bélgica) : +32 3 4443333

### 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

La información de peligro y etiquetado en este punto es la de los ingredientes individuales. La información correspondiente a este producto tal como es suministrado está indicada en el punto 15. Texto completo de las frases R relevantes esta inscrito en el punto 16.

Limpiador de planchas, compuesto esencialmente de:

#### Componentes peligrosos

- |                    |                    |                     |      |   |      |
|--------------------|--------------------|---------------------|------|---|------|
| • Nafta (petróleo) |                    | Concentración [%] : | 10,0 | - | 20,0 |
| No. CAS            | : 64742-82-1       |                     |      |   |      |
| No. Índice         | : 649-330-00-2     |                     |      |   |      |
| No. EINECS         | : 265-185-4        |                     |      |   |      |
| Símbolo(s)         | : Xn, N            |                     |      |   |      |
| Frase(s) - R       | : R10, R51/53, R65 |                     |      |   |      |
| • Ácido fosfórico  |                    | Concentración [%] : | 5,0  | - | 10,0 |
| No. CAS            | : 7664-38-2        |                     |      |   |      |
| No. Índice         | : 015-011-00-6     |                     |      |   |      |
| No. EINECS         | : 231-633-2        |                     |      |   |      |
| Símbolo(s)         | : C                |                     |      |   |      |
| Frase(s) - R       | : R34              |                     |      |   |      |

#### Otras

- |                        |  |                     |      |   |      |
|------------------------|--|---------------------|------|---|------|
| • Agua                 |  | Concentración [%] : | 40,0 | - | 60,0 |
| • Silicato de aluminio |  | Concentración [%] : | 5,0  | - | 10,0 |
| • Dióxido de silicio   |  | Concentración [%] : | 1,0  | - | 5,0  |

### 3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

#### Clasificación CE:

|              |          |   |
|--------------|----------|---|
| Símbolo(s)   | : Xn     | Nocivo  |
| Frase(s) - R | : R52/53 | Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
|              | R65      | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.   |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



## AZURAKLEEN

SUBID : 000000012235

Versión 1

Fecha de impresión 25.01.2006

Fecha de revisión 24.01.2006

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Contacto con los ojos : Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.
- Contacto con la piel : Lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Si es necesario acúdase a un médico.
- Ingestión : No provocar el vomito. Acudir al medico.
- Inhalación : La persona debe tomar aire fresco. Si es necesario acúdase a un médico.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción adecuados : p.e. agua, CO2, espuma, polvo, arena
- Información adicional : Los contenedores cerrados se enfrían con agua pulverizada.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales : Ver punto 8.
- Precauciones para la protección del medio ambiente : Para eliminar los residuos, ver punto 13.
- Métodos de limpieza : Si es necesario contener el derrame. Recoger con un producto absorbente. Recoger el producto dentro de contenedores debidamente etiquetados y cerrados. Evitar el vertido a los desagües, suelo o aguas superficiales.
- Consejos adicionales : Eliminar los restos con agua abundante.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Manipulación

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Conservar alejado del calor y de toda llama o fuente de chispas.

#### Almacenamiento

- Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No almacenar conjuntamente con álcalis fuertes.

### 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

#### Valores Límites de Exposición

| Componentes     | No. CAS   | Valores | Tipo   | Fecha de revisión | Base     |
|-----------------|-----------|---------|--------|-------------------|----------|
| Ácido fosfórico | 7664-38-2 | 1 mg/m3 | TWA    | 05 2001           | EU ELV   |
|                 |           | 2 mg/m3 | STEL   | 05 2001           | EU ELV   |
|                 |           | 1 mg/m3 | VLA-ED | 2003              | VLA (ES) |
|                 |           | 2 mg/m3 | VLA-EC | 2003              | VLA (ES) |

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



## AZURAKLEEN

SUBID : 000000012235

Versión 1

Fecha de impresión 25.01.2006

Fecha de revisión 24.01.2006

|                    |           |          |        |      |          |
|--------------------|-----------|----------|--------|------|----------|
| Dióxido de silicio | 7631-86-9 | 10 mg/m3 | VLA-ED | 2004 | VLA (ES) |
|--------------------|-----------|----------|--------|------|----------|

### Controles de la exposición

- Disposiciones de ingeniería : La ventilación deberá ser la suficiente con el fin de no sobrepasar los valores límites permitidos en el puesto de trabajo.
- Medidas de higiene : Observar las medidas de precaución usuales durante la manipulación de productos químicos. Evitar la inhalación de vapores. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y tabaco.
- Protección de las manos : Usar guantes resistentes a los productos químicos. En caso de inmersión prolongada o contacto frecuente usar guantes hechos de los siguientes materiales: látex natural (espesor  $\geq$  0,75 mm, tiempo de penetración  $>$  10 min). Evitar guantes hechos de: butilo, nitrilo o neopreno.
- Protección de los ojos : Gafas de seguridad.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información General

- Estado físico : Líquido
- Color : Blanco
- Olor : Olor a petróleo

### Información Importante para la Seguridad de la Salud y del Medio Ambiente

- Densidad relativa (20 °C) : 1,150
- Solubilidad : Parcialmente miscible con agua.
- pH (25 °C) : 2,0
- Temperatura de fusión/rango :  $<$  0 °C
- Temperatura de ebullición/rango :  $>$  100 °C
- Densidad relativa del vapor : No aplicable
- Temperatura de ignición :  $>$  300 °C
- Límite de explosión, inferior : No aplicable
- Límite de explosión, superior : No aplicable

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad : El producto es estable en condiciones normales de almacenamiento y uso.
- Condiciones y materias a evitar : Evitar el contacto con álcalis fuertes.
- Productos de descomposición peligrosos : Ninguno

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

Datos específicos toxicológicos para componentes individuales en estado puro:

### Toxicidad oral aguda

- Nafta (petróleo) : DL50 rata  $>$  2.000 mg/kg
- Ácido fosfórico : DL50 rata 1.530 mg/kg

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



## AZURAKLEEN

SUBID : 000000012235

Versión 1

Fecha de impresión 25.01.2006

Fecha de revisión 24.01.2006

### Toxicidad aguda por inhalación

- Ácido fosfórico : CL50 rata > 0,2 mg/l/ 4 h

### Toxicidad dérmica aguda

- Nafta (petróleo) : DL50 conejo > 2.000 mg/kg
- Ácido fosfórico : DL50 conejo 2.740 mg/kg

### Otra información

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis, debido a las propiedades desengrasantes del producto. Síntomas de sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, mareos, cansancio, náuseas y vómitos. Para el etiquetado de peligro de esta preparación, ver punto 15.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Efectos ecotoxicológicos

Datos específicos ecotoxicológicos para componentes individuales en estado puro:

#### Toxicidad para dafnia

- Ácido fosfórico : Especies: Daphnia magna (pulga de agua)  
CE50: > 100 mg/l/ 96 h

#### Toxicidad para bacterias

- Ácido fosfórico : Especies: Pseudomonas putida (bacteria)  
CE50: 270 mg/l/ 16 h

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

### Métodos de eliminación de los desechos

Las directrices medioambientales, vertido de químicos y aguas de lavado, tratamiento de residuos y condiciones para la eliminación de químicos y sus embalajes pueden variar de un país a otro. Por lo tanto, deberán respetarse las normativas locales. No tirar al desagüe. Para eliminar acudir a un gestor autorizado. Cuando este producto o su embalaje contaminado deba de ser eliminado como residuo, contacte a un gestor autorizado.

Para los residuos resultantes de este producto es recomendado utilizar el Código Europeo de Residuos (CER) : 20 01 29 (detergentes que contienen sustancias peligrosas).

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado :

- No. CAS : 64742-82-1 Nafta (petróleo)
- Símbolo(s) : Xn Nocivo

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Directiva 2001/58/CE



## AZURAKLEEN

SUBID : 000000012235

Versión 1

Fecha de impresión 25.01.2006

Fecha de revisión 24.01.2006

|              |                            |  |
|--------------|----------------------------|--|
| Frase(s) - R | : R52/53                   | Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  |
| Frase(s) - S | : R65<br>S23<br>S24<br>S62 | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.<br>No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.<br>Evítese el contacto con la piel.<br>En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase. |

### 16. OTRA INFORMACIÓN

#### Información adicional

El texto de las frases-R referidas bajo el encabezamiento 2 y 3:

|        |   |
|--------|---|
| R10    | Inflamable.   |
| R34    | Provoca quemaduras.   |
| R51/53 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| R52/53 | Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| R65    | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.   |

Esta Ficha de Seguridad está elaborada según las Directivas de la CE y a la legislación nacional correspondiente.

La información contenida en esta Ficha de Seguridad es correcta de acuerdo a nuestro actual conocimiento y experiencia. Solamente se refiere al producto específico aquí descrito y puede no ser válida cuando dicho producto es utilizado en combinación con cualquier otro material o proceso, salvo condiciones especificadas en el texto. Este documento tiene como objetivo dar la información necesaria sobre salud y seguridad del producto y no debe ser considerado como garantía o especificación de calidad. Es responsabilidad del consumidor cumplir con la legislación local relativa a seguridad, salud, medio ambiente y gestión de los residuos.